

21세기 이후 패션디자인에 표현된 전통의
현대적 재해석에 관한 연구
-국내 디자이너 4인의 작품을 중심으로-
**Modern Re-Analyzing of Tradition Presented in
Fashion Design Since 21th Century
-With Emphasizing On Four Korean Designer-**

김 영 란

Kim, Young-Ran

혜천대학 패션코디네이션 전공 초빙교수

Visiting Prof., Dept. of Fashion Coordination Design, Hyecheon College

Abstract

In 21th century, to realize globalization that is cultural production and is different with the past, various re-analyzing fitting to modern people' likes have come out. Recently, the korean wave rising to high point modern re-analyze korean cultural heritage that sublimate in modern form and artistic emotion. Also, korean style re-analyzed. Eclectic transform of general korean clothes and cultural materials is eliminated For the purpose of reviving koran meaning, artistic component is re-analyzed.

Grafting modernly meaning of culture in the fashion is worthy. It break from negative image of korean culture and appeal to young class. Western modernism is expressed freely into korean traditional.

Ministry of culture and tourism sympathy with this problem. For exceeding the Han wave, detail direction is suggested for raising of the Han Style. The Han Style is brand of six traditional culture, that is Han-gul, korean food, korean clothes, korean paper, korean house, and korean music. The Han Style has representation and symbol of origin of korean culture. Also, it includes industrialization, vitality, and globalization.

Therefore, In this study,

First, Culture and korean image is examined.

Second, meaning of re-analyzing korean culture is investigated.

Third, expression characteristic to re-analyze culture is resolved emphasizing on korean four designer since 21th century

Using artistic and decorative re-analyzing of motive base, changing direction korean fashion is researched.

Finally, as fashion trend putting a graft into customer desire, total fashion of set concept is searched. In re-analyzing of cultural beauty, korean fashion designer's work present using modern reanalyzing of cultural that persue decorative re-analyzing of pattern and the Han Style of natural modernity. Also, meaning of culture is extended.

Key Words : Tradition, Korean, Modern Fashion, Han Style, Re-Analyzing

I. 서론

1. 연구의 필요성 및 목적

21세기는 3D의 시대라고 말한다. Dangerous, Dirty, Difficult 가 아닌, Design, DNA, Digital의 시대라고들 한다. 이 중에서 21세기를 사는 사람들에게 가장 친근하고 쉽게 이야기 할 수 있는 단어는 바로 디자인이다.

‘21세기 디자인 문화 탐사’의 저자인 김민수는 디자인은 문화 상징의 변증법이며 문화라는 것, 인류의 지식, 신념, 행위의 총체적 상징으로 보았다¹⁾. 이러한 상징적 의미의 21세기에는 문화적 산물인 전통의 세계화를 실현하고자 패션에 있어 과거와 달리 현대인의 기호에 맞는 다양한 재해석이 나타나게 되었다.

최근 들어 더욱 고조되고 있는 한류열풍은 해외뿐만이 아니라 국내 패션시장에서도 많은 영향력을 행사하고 있다. 드라마나 영화 등 대중매체를 통한 자연스러운 접촉과 경험은 이러한 영향력을 발휘하게 하도록 부정적인 전통의 이미지를 긍정적으로 받아들이지게 하는데 큰 몫을 하였다. 또한 고루하고 정적인 전통의 이미지를 벗어나 젊은 층에 어필 될 수 있도록 한국의 전통문화유산을 현대적으로 재해석하여 거부감이 없는 모던한 형태와 예술적인 정서로 승화하여 우리의 것을 아름답게 재인식되게 하였다²⁾.

전통의 다양한 재해석은 시대의 요구와 사회적 문화현상 반영을 위한 인간심리의 배경과 작용에 의해 성립되었다고 볼 수 있다³⁾. 디자이너 최복호는 ‘패션’은 문화산업의 꽃이며 아시아에서의 ‘패션’은 전통과 현재를 확연하게 담아낼 수 있는 그릇으로 보았다. 단순한 의상제작과 판매만이 패션이 아니라는 것을 이해하고 라이프스타일을 발현시킬 수 있는 것이 패션이며 거대한 종합문화산업이라 역설하고 있다. 또한 한류열풍을 타고 아시아 패션중심 국가

1) 김민수(1997). 21세기 디자인 문화 탐사; 디자인 문화 상징의 변증법. 서울: 솔. pp. 2-8

2) 패션인사이트(2006. 01. 23). 아시아패션의 커뮤니케이터 되시길. 패션인사이트 292호. 8면. <http://www.fi.co.kr>

3) Marketing(1978). New York. Macmillan Publishing Co. Inc. p. 6

로 자리매김하기 위해서는 ‘아시아패션판타지(Asia Fashion Fantasy)’를 만들어 그 틀 속에 패션산업이 서로 융합되어야 한다고 보았다⁴⁾. 따라서 일반적인 한복에서의 절충되어진 형태 변형이나 전통적 소재를 사용하는 디자인에서 벗어나 한국적인 의미를 살리고자 예술적 요소를 현대적으로 재해석하기도 한다. 또한 장식적 의미로써 부분적으로 사용되었던 소품들을 과감하게 오브제화 하여 시각적인 상징성을 부여하기도 한다. 이와 같은 현상은 전통적 의미를 현대 패션 속에 모던하게 접목시킴으로써 한국적 전통에서 나타나는 부정적인 이미지를 탈피하여 젊은 층에 어필하는 데는 서구적인 느낌의 모던함을 우리 전통의 자연스러움으로 표현하는데 그 가치가 있다고 할 수 있다.

문화관광광부도 이러한 문제의식에 공감하고 한류의 한계를 뛰어넘기 위한 방안으로 ‘한스타일(Han Style)’ 육성에 관해 구체적인 방향을 내놓았다. ‘한스타일’이란 우리문화의 원류로서 대표성과 상징성을 띠고 생활화, 산업화, 세계화가 가능한 한글, 한식, 한복, 한지, 한옥, 한국 음악(국악) 등 6개 전통문화를 브랜드화 하는 것을 일컫는다. 세계적으로 웰빙 문화 확산과 아시아적 전통문화가 주목받는 가운데 한스타일, 즉 한국 전통의 재해석은 새로운 가능성으로 다가서고 있다.

그러므로 본 연구에서는

첫째, 전통과 한국적 이미지에 관한 의미 고찰 및 정의를 알아보고

둘째, 한국 전통문화 재인식의 의미와 21세기 이후 한국적 디자인의 전개방향을 통해

셋째, 21세기 이후 국내디자이너 4인을 중심으로 패션디자인에 나타난 전통의 현대적 재해석을 위한 표현 특성을 분석하여

전통을 단순히 계승하거나 단순화한 과정에서 벗어나 한국고유의 문화를 현대적 관점에서 재해석하는 의미를 살펴보고자 한다. 또한 전통의 고유 가치를 살리면서 동시에 탈 형태로써 한국적 이미지 표현을 위해 도입된 모티브의 특성이 예술적, 장식적으로 재해석 되어진 한국 패션의 방향 전환적 요소를 연구하고자 한다.

나아가 전통의 의미를 긍정적으로 확대하고 재해석되는 과정을 연구함으로써 앞으로의 전통의 나아갈 방향과 그 다양성을 예측 할 수 있다. 또한 패션 트렌드와 소비자의 욕구를 접목하여 세트화 개념의 토탈 패션을 추구함과 동시에 전통의 아름다움을 재인식 하고자 한다. 더불어 진정한 한스타일을 추구하는 다양한 패션 상품의 가치를 부각시키고 앞으로 창조되어 질 한국적 패션디자인의 방향을 정립하는데 있어 그 전개방향을 제시하는 자료로 활용하고자 한다.

4) 패션인사이트(2006. 01. 23). Op. cit.

2. 연구의 방법 및 범위

21세기 이후 두드러진 한국패션의 해외시장 진출과 전통의 다양성을 재해석한 국내 디자이너 4인을 선정하였다. 이들은 패션 트렌드를 접목한 전통의 현대적 재해석으로 실용성과 기능성뿐만 아니라 패션성을 강조한 것이 그 특징이라고 할 수 있다. 또한 ‘한스타일(Han Style)’ 전략인 한글과 한복의 형태를 예술적으로 모던하게 재해석한 디자이너와 국가 정책지원사업인 2007년도 섬유산업 스트립 간 협력기술개발사업 및 월드디자이너 육성으로 선정된 강기욱, 문영희, 홍은주 디자이너를 연구의 분석대상으로 선정하여 본 연구의 타당성을 뒷받침하고자 한다.

연구의 방법으로는 문헌 조사를 바탕으로 패션관련 잡지와 신문, 패션 관련 인터넷 사이트에서 자료를 활용하였다.

연구의 범위는 전통의 현대적 재해석이 과거 전통적 형태에서 변형이 이루어지던 것에서 벗어나 현대패션에 전통의 모티브를 도입한 탈 형태로써 예술적, 장식적, 방향전환이 활발한 2000년대 이후에서 현재까지로 정하였다.

II. 전통과 한국적 이미지의 고찰

1. 전통과 한국적 이미지의 의미

전통이라는 것은 여러 가지의 의미가 담겨져 있다. 우선 전통이라는 것은 계통의 전승이란 의미로 사용되어 왔다. 유럽어의 ‘tradition’도 후세에 전하는 것, 넘겨주는 것이란 뜻을 어원으로 한다. 또한 전통이란 공동체에 있어서 오랜 시일에 걸쳐 형성, 계승, 반복되고 구성원에 대하여 규범적인 의미를 지니며 현재의 생활에 다소간 무슨 의미나 효용이 인정되는 사상, 행동, 생활 습관을 일컫는 말로 사용되었다⁵⁾. 일반적으로 전통은 ‘전해져 내려오는 계통’으로 말 그대로 통(統), 즉 근본을 전함을 말하며 과거에서 전해져 현재까지 쓰이고 있는 것이라 정의되기도 한다⁶⁾. 결국 전통은 계승됨으로 인해 정지된 상태가 아닌 현재에도 쓰이고 있는 것을 의미하며 그 민족이 같이 공유하고 있는 민족성과 공동체적인 독특한 가치관과 고유의 특성을 내포하고 있다고 할 수 있다.

따라서 전통이라는 것은 그 나라의 고유한 문화적 자긍심에서 출발하게 되는 것이다. 전통 문화를 창조적으로 발전시키고 정체성을 확립하여 현대적 관점에서 재해석하는 데는 다음과

5) 이경자(1982). 전통적 생활방식의 연구. 서울: 서울정신문화연구원. p. 143

6) 민경우 외(1997). 한국적 디자인의 응용사례연구. 서울: 통상사업부. pp. 82-90

같은 학자들의 견해가 있다.

이광규⁷⁾는 전통문화란 한 민족과 같이 하나의 민족이 오랜 세월 시행착오를 거쳐 이루어진 생활문화로 보았다.

Max Radin(1957)⁸⁾은 “전통은 현존하는 관습처럼 단순히 관찰된 사실이 아니고 언급되는 데에서 그것의 의미를 드러내는 말도 아니다. 전통은 가치판단을 나타내는 개념이다.” 그리고 “전통은 적어도 한 세대 이상으로 후대에 전해지는 것이고, 안전한 보관을 위해 건네주는 것을 의미한다”.

이와 같이 전통은 과거의 전승에서 비롯되었으므로 민족의 혼이 담긴 중요한 민족성의 근원이다. 또한 한 민족의 고유한 문화적 특성의 발로에서 만들어진 고유의 문화적 가치의 산물이라고 볼 수 있다. 따라서 전통의 계승과 발전은 연속성을 지닌 창조의 과정이며 축적된 문화의 힘이라 볼 수 있다.

‘한국적’이란 ‘한국다운’, ‘한국과 같은’, ‘한국의 성질을 띤’의 의미로 일반적인 풀이를 할 수 있다. 한국 산업디자이너협회의 ‘한국적 디자인의 응용사례연구’ 내용 중, ‘한국적’이라는 의미에 대한 정의를 다음과 같이 정의하고 있다.⁹⁾

- ① 가시적인 조형요소들보다 근원적인 한국적 정서를 느낄 수 있는 것
- ② 문화에 대한 가치관이 반영된 것
- ③ 한국의 모든 것에 관한 총체적인 집합체
- ④ 우리민족의 모든 의식주 문화
- ⑤ 문화적인 요소와 사회적인 요소 + 전통성
- ⑥ 전통미의 장점이 연장되어 현재에 표출되거나 재해석된 것
- ⑦ 생활양식, 문화의 계승 및 현대적 재해석을 통한 실천화
- ⑧ 1차적인 형상의 계승이 아니라 정신을 현대화
- ⑨ 아시아의 것들과 차별화되는 우리만의 고유화 된 조형과 세계인에게 공감받을 수 있는 절대미감을 가진 것 등으로 정의하고 있다.

‘한국적’이라는 말의 의미를 김영기¹⁰⁾는 다음과 같이 설명하고 있다. 국어대사전에 의하면 적어도 ‘적(的)’이란 명사 밑에 붙어 [··임], [··인], [··와 같은] 또는 [그런 성질을 띤], [그런 상태를 이룬]의 뜻을 가지고 있다. 그래서 한국적이란 뜻은 [한국에 관한 모양], [한국다운 상태]로 기술되어 있다. ‘전통’이라는 말의 개념과 ‘한국적’이라는 말의 개념이 완전 별개는 아

7) 이광규(1994). 한국전통문화의 구조적 이해. 서울: 서울대학교출판부. pp. 86-87

8) Max Radin(1957). “Tradition”, in Eldwin R.A. Seligman and Alvin Johnson, eds., The Encyclopedia of the Social Sciences, Vol. xv.(New York: The Macmillan Company, p. 63

9) (사)한국산업디자이너협회(1997). 한국적 디자인의 응용사례연구. 통상산업부. p. 96

10) 김영기(1996). Native Design 의 개념. 한국디자인학회. '96 추계 학술연구발표대회 논문집. 제17호. p. 3

니며 다음과 같은 특징을 보이게 된다.

2. 전통과 한국적 개념의 차이

‘한국적’이라는 말의 개념은 현시대에 맞추어 설명되는 것으로 ‘전통적’이라는 개념의 큰 범주에 이루어져야 하는 것이며 최근에 이르러서 ‘전통’이라는 용어사용이 ‘한국’이라는 용어 사용으로 바뀐 발전된 성과를 보이고 있다.¹¹⁾ ‘전통적’이라는 말의 개념과 ‘한국’이라는 말의 개념 차이는 <표 1>¹²⁾과 같이 정리할 수 있다.

한국적인 개념이 현대에 더 적절한 용어이며 좀 더 현 시대에 맞는 발전된 의미라 할 수 있으며 이는 우리민족의 전통적(傳統的)문화의 근원을 포함한다. 때문에 전통의 근원에 대한 이해없이 한국적이란 말을 설명할 수 없음은 당연하다.¹³⁾ 따라서 ‘한국적’이란 과거의 것이 현재까지 이어지면서 현 시대에 맞게 생활 속에서 자연스럽게 가미되어 나타나는 것임을 알 수 있다.

<표 1> 「한국적」·「전통적」이라는 말의 개념 차이

개념	전 통 적	한 국 적
의미	· 가변성 · 계승성 · 고유성(지역성) · 연속성(고유한 가치) · 창조성(개성있는 한 계통으로 전해 내려온 것) · 현재성(시간성)	· 불변성과 현재의 반영 · 1차적 형상의 계승이 아닌 정신의 현대화 · 지역마다 차별화된 고유성과 생활양식, 문화의 계승 및 현대적 재해석을 통한 실천화 · 문화적요소+사회적요소+전통 문화에 대한 가치관 반영 · 우리민족의 모든 의·식·주 문화정신을 현대화 · 전통미의 장점을 현재표출 및 재해석

김영기의 저서 ‘ND이론’¹⁴⁾에 따른 ‘한국적 디자인’의 개념을 정리해보면 한국적 디자인이란 우리나라가 가지는 고유성(고유한 성질)을 디자인에 반영하는 것으로, 한국적 고유문화를 현대 디자인에 반영하기 위해서는 현대적 관점의 재해석이 필요하다고 볼 수 있다.¹⁵⁾

이상에서 살펴 본 한국적 디자인 개념의 내용을 다음과 같이 정리해 볼 수 있다. 설문조사

11) 박양미(2002). 한국적 제품디자인의 가능성 및 전개방향에 관한 연구. 동아대학원 석사학위논문. pp. 8-10

12) Ibid., pp. 6-9

13) (사)한국산업디자인협회(1997). 한국적 디자인의 응용사례연구. 통상산업부. p. 11

14) ND(Native Design)디자인이란 우리가 우리 자신에 대하여 올바른 자세로부터 창조되는 디자인, ‘태어난 나라가 있는 디자인’, ‘모국어를 가지고 있는 디자인’이란 뜻.

15) 김영기(2000). ND이론; The Theory of Native Design. 월간 디자인네트. pp. 210-212

결과에 따른 한국적 디자인은 ‘소박함’, ‘자연스러움’, ‘한국인의 정서가 묻은 디자인’으로, 한국 산업디자이너협회의 ‘한국적 디자인의 응용사례연구’에서 발표된 한국적 디자인은 우리의 국민적 특성에서 출발하는 것이며 한국적인 형식과 내용을 가진 디자인을 말한다. ‘ND이론’에서 말하는 한국적 디자인은 미학적 전통과 미적 가치를 함께 해석하고 있으며, 이는 인간 기질과 미적 성향에 합의되어 온 역사적인 특별한 성질의 가치 체계인 생활 속에 흐르는 진리와 같은 것이다. 즉, ‘한국적 디자인’의 개념은 한국적인 고유문화를 현대적 관점에서 재해석한 것이라 말할 수 있다.

그러므로 ‘한국적 디자인’은 한국적인 모티브를 제품에 적용한 디자인을 말하며, 한국인의 의식, 가치관, 생활습관, 체형, 근본정신, 고유한 맛 등 한국의 문화적 요소들이 공유되어 디자인의 내용과 형식에 모두 적용될 수 있어야 하며 너무 국수주의적 디자인에 치우치지 않을 때 가능한 것이라 할 수 있다.

III. 한국 전통문화 재인식과 한국적 디자인

1. 한국 전통문화의 재인식

문화관광부와 건교부, 농림부 등 10개 부처는 ‘한(韓) 스타일 육성 종합계획’¹⁶⁾에서 한글과 한식, 한복, 한옥, 한지(韓紙), 한국음악 6개 분야를 활성화·세계화하겠다는 전략을 추진하고 있다. ‘한스타일’은 한글·한식 등 6개 분야의 브랜드가치를 높이기 위해 예산은 2700억 원 수준이며, 이를 통해 우리나라 국가 브랜드 가치를 세계 10위(8659억 달러·809조 원)에서 세계 8위로 끌어올리는 것을 목표로 삼고 있다. 이와 같이 국가적 차원에서도 그 중요성이 재인식되어 상당히 고무적인 현상으로서 전략적 사업으로 추진되고 있음을 알 수 있다.¹⁷⁾

한류(韓스타일)의 전략산업화로 정부는 발전 가능성이 높은 유망 서비스업종인 한류, 게임, 패션을 선정해 산업적 육성대책을 마련하여 활발한 가능성을 모색하고 있다.¹⁸⁾

한류를 넘어 ‘한스타일’로의 새로운 국면을 맞이하여 한국적 문화 강국으로 거듭나기 위해서는 해당 국가의 정서에 맞는 한류 전략을 펴나가는 게 필요하다고 주문을 하는 것도 이치럼 기존 한류에 대한 위기의식과 새로운 한류의 가능성 때문이다. 여기에 2002 한일월드컵,

16) 2007년 2월15일 문화관광부 ‘한스타일 육성 종합계획’ 발표, 2011년에 국가브랜드 가치 8위권 진입이 목표. 행정복합중심도시에 한옥마을 조성 등 40대 과제 제시하였고 한글·한식·한복·한옥·한지·한국음악 등 이른바 ‘한(韓)스타일’ 6대 브랜드를 산업화·세계화하는 사업을 추진하는 정부의 전략사업.

17) 신형준(2007.02.16), ‘한스타일’ 한글·한식 등 6개분야 브랜드가치 높이기로. 조선일보. 2007.09.05. <http://news.chosun.com>

18) 연합뉴스(2006.12.14). <서비스대책> ⑤한류.게임.패션도 집중육성. 조선일보. 2007.09.05. <http://news.chosun.com>

한류 확산 등으로 한국의 국가이미지가 높아지면서 새롭게 주목받는 분야가 전통문양이다. 전문가들은 “공예와 섬유패션 디자인 분야는 한국의 문화원형 콘텐츠를 가장 잘 접목시킬 수 있는 분야 중 하나”라고 입을 모은다. 프랑스 파리에서 열린 세계적인 홈스타일 박람회 ‘2006 메종 에 오브제’의 메인 테마가 ‘한복’과 ‘한국문화’였던 것을 감안하면 국내뿐만 아니라 해외에서도 한국문화에 대한 재고가 활발히 일어나고 있음을 알 수 있다.

또한 디자이너 이상봉은 2007년 ‘파리 프레타 포르테 컬렉션’에서 소리꾼 장사익과 화가 임옥상의 글씨체를 담은 한글 디자인 옷 51점을 선보여 호평을 받았으며 한글이 예술적 가치가 있을 뿐 아니라 감정 전달에도 효과적이어서 외국인들에게 아름답고 모던한 느낌을 주는 하나의 예술품으로 보게 한 장본인이기도 하다. 뿐만 아니라 실크 원단 제조업체인 ‘실크로드’는 전통문양을 활용한 실크 제품을 선보이며 불과 수개월 만에 크리스찬 디오르, 막스마라, 알마니 등을 상대로 100만 달러 이상의 판매고를 올렸고, 스카프와 넥타이 전문 생산업체인 ‘빗살무늬’도 전통문양을 활용한 제품을 만들어 좋은 반응을 얻는 등 지속적으로 관심이 늘고 있다. 이러한 ‘코리아 프리미엄’¹⁹⁾을 지속시키기 위해서는 제2기 한류는 대중문화가 아니라 전통문화가 이끌어야 생명력을 지속할 수 있으므로 한스타일 콘텐츠 개발에 박차를 가해야 한다는 주장이 각계에서 제기되고 있다. 세계화를 위한 글로벌 시대의 경쟁력을 좌우하는 핵심역량인 문화(Culture)는 그 자체로 독자적인 산업으로서의 중요성을 가질 뿐 아니라 다른 산업 발전의 원동력으로 예술이라는 좁은 틀을 벗어나 국가발전과 국제경쟁력을 좌우하는 핵심역량(Core Competence)으로 부각되고 재인식되고 있다. 한류로 대표되는 문화는 우리나라가 보유한 가장 위대한 자원인 창의성을 길러주는 인큐베이터이며, 창의성에 기반을 둔 문화의 산업화를 통한 지속가능한 발전(Sustainable Development)은 국가발전의 새로운 패러다임으로 정착되어야 한다고 보고 있다²⁰⁾. 이와 같이 한국 전통문화의 재인식은 문화적 독창성과 차별화된 전략으로 한국적 디자인의 가능성을 새롭게 조명하고 있음을 알 수 있다.

2. 21세기 이후 한국적 디자인

21세기 패션에 있어서 두드러진 패션의 현상은 우리 전통 문화의 새로운 도전에 있다고 볼 수 있다. 모 업체의 CEO는 씬지길이라는 새로운 전통문화 공간을 만들고 그 안에 구성되어진 건축적요소나 인테리어, 음식에 이르기까지 젊은 세대가 전통문화를 자연스레 접할 수 있는 즐기는 전통문화의 또 다른 장을 열었다고 볼 수 있다. 기존의 전통을 부담스럽게 느끼는 젊은 층에게 한류라는 문화적 자긍심과 대중매체를 통해 나타난 전통의 모습은 낡고 구태의

19) 국정브리핑(2006.11.18). 한류를 넘어 ‘한스타일’로. 네이버닷컴. 2007.09.05. <http://news.naver.com>

20) 문화관광부(2007.08.05). 중장기 비전. 문화관광부. 2007.09.05. <http://www.mct.go.kr>

연한 모습이 아닌 젊고 희망차며 잠재되어 있는 민족성을 자극하기에 충분하였다. 그 예로 비보이의 공연에 사용된 국악과 비트박스 음악과 그들이 표현하는 댄스는 전통이 현대적으로 표현된 대표적 예라고 볼 수 있다.

우리 전통문화의 새로운 도전인 ‘한스타일’은 과거와 현재의 커뮤니케이션을 가능하게 하는 문화적 통로가 되고 있다. 패션에 있어 전통과 현대의 자연스러운 커뮤니케이션은 패션 속에서의 문화적 공감대에서 출발한다고 볼 수 있다. 이러한 문화적 현상의 일환으로 나타난 한글의 새로운 재해석은 단지 글자의 개념에서 벗어나 서체의 조형성을 인식하고 디자인적 모티브로 활용되는 계기가 되었다. 그 응용 범위는 패션에서 뿐만 아니라 현대인의 필수품이 되고 있는 핸드폰의 디자인에도 응용되어 사용되고 있다.



<그림 1> 한글이 새겨진 LG전자 샤인폰
(출처: <http://photo.chosun.com>)

한글이 디자인된 최근 LG 휴대폰은 한글을 입히는 독특한 예술품을 선보여 화제가 되었다. <그림 3>과 같이 LG 전자는 유명 패션 디자이너가 시도한 한글 디자인을 적용한 사이언 블랙라벨 시리즈의 두 번째 모델인 ‘샤인 디자인스 에디션’을 출시하여 휴대폰 업계 최초로 한글패턴을 접목시킨 고품격의 신제품을 선보였다. 제품 뒷면에 윤동주 시인의 ‘별 헤이는 밤’ 원문을 새겨 넣어 샤인이 지닌 고급스러운 소재감과 한글 패턴에서 오는 캘리그래피(글자를 아름답게 쓰는 기술)를 조화시켜 모던한 고품격의 디자인을 완성시켰다. 휴대폰을 비롯한 IT 기기에 한글 디자인이 본격적으로 적용된 것은 이번이 처음으로, 전 세계적으로 극찬 받고 있는 한글의 아름다움을 디자인적인 요소로 풀어낸 점이 호평을 받고 있다. 한글이라는 매개체를 통해 모던함과 독특함이 어우러져 하나의 예술품으로써의 고유한 감성을 부여하고 있다²¹⁾.

‘드림 소사이어티(1999)’의 저자 ‘롤프 옌센’은 정보화시대 이후를 예견하면서 의식주가 해결되는 탈물질주의 시대가 되면, 상품에도 문화적 가치가 덧입혀져야 각광받는다고 언급한 바 있다. 이와 같은 의미는 상품 가치의 평가기준이 종래의 가격이나, 품질에서 품위, 즉 ‘독특한 가치’로 옮겨가는 것을 뜻하며 매우 주목 할 만 한 현상이다. 세계유수의 자동차 기업들은 디자인 경영에 주력하고, 어떤 회사는 전자제품을 명화(名畵)에 접목시키려는 노력을 통해 상품에 독특한 가치를 입히고자 하고 있다는 뜻으로 해석될 수 있다²²⁾. 이로써 한글이 가진 문화적 힘을 표현하는 동시에 세계화의 무대에서 차별화된 우리의 문화를 전달할 수도 있게

21) 조정희(2007.01.03). 디자이너 이상봉, 휴대폰에 한글 옷 입혔다. 국제섬유신문. 2007.08.05.
<http://www.itnk.co.kr>

22) 패션인사이트(2002.01.21). 98호. <http://www.fi.co.kr>

되는 것이다.

전통을 재해석하는데 있어 문양의 활발한 응용은 화장품과 아파트, 가전, 신용카드 분야까지 디자인 영역을 넓혀 각 제품에 그만의 독특한 문양을 넣어 고부가가치의 한국적 디자인을 추구하고 있다. 전통문양의 재인식은 한국적디자인의 새로운 국면을 맞이하여 일반적으로 한복에 응용되거나 전통상품에 제한되어 사용되었으나 현재는 다양한 영역에서 응용되고 있다. 한국전통문양을 활용한 섬유제품이 해외에서 인기를 얻고 있는 것은 ‘모던오리엔탈리즘’의 영향과 ‘2006 메종 에 오브제’의 메인 테마가 ‘한국문화’였을 정도로 중국, 일본의 아시아 문화를 전부로 생각하던 서양인들에게 한국의 전통문화가 신선하게 각인되고 있다고 볼 수 있다²³⁾.

여기에 산업자원부와 서울시에 따르면 세계무대에서도 통할 수 있는 4명의 ‘국가대표급’ 패션디자이너를 선정, 세계적 수준의 패션디자이너를 전략적으로 육성하기 위한 사업을 추진하고 있으며 해외마케팅활동을 집중 지원할 예정이다. 한류를 알리고 한국디자이너의 위상을 높이려 산자부는 ‘월드디자이너 육성사업’과 함께 내년부터 ‘신진디자이너브랜드 개발사업’을 추진해 패션디자인 분야의 유능한 인재의 발굴 및 육성에도 힘을 기울인다는 방침이다. 이들은 국내외 패션전시회 및 패션쇼 참가지원, 신상품개발지원, 패션정보제공 등의 다각적인 지원책을 제공 받게 된다. 그들은 한류를 통해 전통의 상징적 의미를 구축하고 한국적 문화이미지를 부각시키는 물론, 상품판매, 인력진출 등 실익도 얻을 수 있기 때문이다. 한국의 대표이미지로 여러 가지를 생각해 볼 수 있지만, 한국인들의 생활에 공통적으로 담겨있는 삶의 양식에 주목할 필요가 있다고 본다. 세계적인 역사학자인 ‘에릭 홉스봄’은 그의 책 ‘만들어진 전통(2004)’에서 영국 여왕이 마차를 타고 의회개원을 위해 웨스트민스터 사원으로 향하는 모습이나 스코틀랜드 상징인 체크무늬 의상의 예를 들면서 우리가 알고 있는 서구 전통의 상당수가 비교적 근대에 창조되고 알려졌 것이라고 지적한 바 있다. 이런 관점에서 한글, 한식, 한복, 한옥, 한지, 한국음악 등은 다듬기 전의 원석과 같은, 즉 노력여하에 따라 충분히 세계화 될 수 있는 우리문화의 새로운 가치이다. 따라서 패션전문가는 현재의 트렌드를 적절히 해석하고 반영하는데 관심을 기울이게 되는데 요즈음 두드러진 현상으로 한스타일(Han-Style) 사업과 같은 전통문화 세계화 전략이 필요한 이유도 여기에 있다²⁴⁾. 패션과 그 문화를 반영하는 새로운 문화코드는 변화에 따른 새로운 스타일을 향해 나아가고자 하는 끊임 없는 시도에 있다²⁵⁾.

이와 같이 전통문화를 재정립하고 세계시장에 당당하게 나서기 위해서 전통의 상품적 가

23) 문화관광부. 한국전통문양 섬유원단. 한스타일닷컴. 2007.09.05. <http://www.han-style.com/index.jsp>

24) 성남기(2007.05.03). 우리전통문화의 새로운도전, 한스타일. 내일신문. 2007.09.05. <http://www.naeil.com>

25) 더글라스 켈너. 김수정·정종희 옮김(1997). 미디어문화. 서울: 새물결. p. 472

치를 살리고 한국적이미지를 전달하면서 현대적 의미를 접목한 국내 패션디자이너 작품을 분석하여 그 특성을 알아보고자 한다.

IV. 국내 패션디자인에 표현된 전통의 현대적 재해석

1. 한글의 현대적 표현

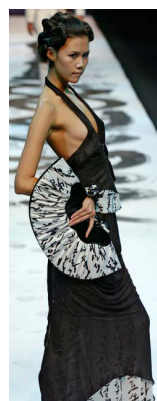
디자이너 이상봉은 한글의 아름다움을 패션에 접목시켜 패션과 예술과의 접목을 시도했다. 그에게 있어 패션이란 전체적인 이미지와 실루엣에 맞춰 즐기는 라이프스타일이자 문화이다. 철학이 있는 패션, 옷을 문화로서 사랑하는 삶, 그리고 시대를 읽는 방법을 패션쇼와 퍼포먼스의 접목을 시도하였다. 서예가 국당 조성주 필체 응용하여 프랑스서 ‘대히트’였고 세계가 인정한 ‘한글 의상’은 전세계 바이어의 극찬과 동양적 모던함을 알리고 있다. 한글 서체를 디자인해 원단으로 만든 그는 국내 세마실크의 협찬을 받아 300미터 가량의 한글 원단을 후즈넥스트에 참가한 43명의 프랑스 디자이너들에게 제공했다. 이렇게 제공된 원단은 각자 디자이너들의 무대에서 한국적인 것과 세계적인 하이패션의 만남을 보여주는 최고의 무대를 만들어냈다. 이 한글 의상들은 상업적으로도 성공하여 디자이너 대부분의 작품들은 당일 완판됐으며, 디자이너 이상봉의 한글 의상을 사고 싶다는 바이어들의 주문이 쇄도해 전년대비 40%이상의 매출 신장률을 기록했다. 수년간 파리컬렉션을 통해 세계시장을 두드려온 결과 세계화는 직접 사용하고 만지고 느낄 수 있는 상업적인 요소와 만났을 때 가능하고 상품가치



<그림 2>
Lie Sang Bong. Ready-to-Wear
2007 S/S Runway Collection
(출처: www.firstview.com)



<그림 3>
Lie Sang Bong. Ready-to-Wear
2007 S/S Runway Collection
(출처: www.firstview.com)



<그림 4>
흑백의 조화
(출처: <http://liesangbong.com>)

가 있음을 증명하고 있다²⁶⁾.

한글 원단은 패션디자이너인 이렌느 반 리브, 제롬 르힐리에르(Irene Van Ryb, Jerome Lhuillier), 보석디자인 브랜드인 베이비론(Babylone), 액세서리 디자이너 스테판 베르디노(Stephane Verdino) 등 43명의 프랑스 디자이너들에게 기성복이나 액세서리로 창조돼 패션의 본고장 파리에서 선보였고, 이상봉 디자이너는 한국인으로 유일하게 이 프로젝트에 참가하였다. 따라서 이번 전시는 전통과 현대가 조화되고 한국과 한글, 그리고 프랑스 패션 디자이너가 만나 국가와 시대를 초월해 한글의 아름다움을 전 세계에 뽐낼 수 있는 좋은 기회로서 관심을 모았다.²⁷⁾

<그림 2>와 같이 한글을 쉬폰 원단에 부드럽게 붓으로 쓰듯 프린팅하고 블랙 앤 화이트로 현대적인 느낌을 전달하고 여백의 미를 살려 한국적 미학의 완성도를 높이고 있다. 편안하면서도 평면적인 형태의 재단과 부드러운 실루엣, 과도하지 않은 디테일로 모던함과 절제됨을 동시에 표현하고 있다. <그림 3>은 한글을 포인트로 부각시키기 위한 넓은 면적의 의복부분을 확보하기 위해 심플한 홀터네크라인 원피스 드레스로 혈령하고 여유로운 스타일을 제시하고 붓의 선의 지나간 방향을 따라 한글을 작게 배치하면서 먹의 농담과 번짐의 효과로 여백을 줌과 동시에 시각적 강약을 주어 한국적 아름다움을 더욱 조화롭게 표현하고 있는 것이 특징이다. <그림 4>는 흑백의 조화와 탑의 아래 도련과 스커트 아래에 사용된 한글은 디테일의 포인트로 절제되면서도 간결한 표현 특성과 부채의 소품에서도 통일감을 주어 토털 코디네이트 되어진 스타일리쉬 함이 돋보이고 있다.

이와 같이 흰색의 원단은 화선지와 같은 역할로서 붓의 터치와 한글 서체의 아름다움이 그대로 전해지도록 재해석된 단순한 형태의 모던함을 특징으로 고급스럽게 표현되었다.

2. 문양의 장식적인 표현

전통문양을 활용한 장식적인 Jeans으로 세계가 인정한 토종 패션 브랜드 'Kiok(강기옥)'은 프랑스, 영국, 이탈리아, 아랍에미레이트 등 10여 개국에서 판매중인데 가격에 있어 놀랄만한 성과를 거두고 있다. 데님 드레스의 소매 가격대는 750만원~1200만원대이며 현지에서 바지 수출가격이 15만원~40만원 대이고 자켓이 75만원~150만원 선인 것을 고려하면 상당한 고가의 제품이다. <그림 5>는 '룩북'에 소개된 작품으로 그 동안 컬렉션에서 보여준 다양한 컬러의 십장생 문양을 스와로브스키의 크리스털로 생생하게 표현한 자켓과 뷔스띠에 형태의 탑, 팬츠 등 5개 아이템으로 주목 받고 있다.²⁸⁾ 2007년 섬유산업 스트림간 협력 기술개발사업 선

26) 조정희(2006.10.21). 패션코리아 선도하는 CEO열전(VI)-디자이너 이상봉. 국제섬유신문. 2007.09.05. <http://www.itnk.co.kr>

27) 김우현(2007.08.14). 이상봉 '한글'의상 세계가 주목. 국제섬유신문. 2007.09.05. <http://www.itnk.co.kr>

정으로 꾸뛰르 데님 마니아층을 확대하여 판매율 급상승과 차별화 된 소재 개발로 ‘프리스티지 데님’의 새 역사를 쓰고 있다. 이처럼 다양한 소재 개발 등 고품격 데님과 우븐을 제안하고 있고 후가공과 펀칭, 스크래칭, 레이저, 100% 핸드 브러싱 등 고가의 프리미엄 데님을 제안, 동일 PC내에서 구하기 힘든 감각적인 오트쿠튀르 제품이 주를 이뤄 3,40대 여성은 물론 20대 젊은층까지 폭넓은 인기를 얻고 있다. 올들어 15% 하향세를 띠고 있는 메스마켓 진(jean) 시장과 달리, 20%대 꾸준한 신장이 예상되는 프리미엄 진 시장에서도 ‘kiok’은 니치마켓인 어덜트 진으로 아이덴티티와 차별화로 시너지를 얻고 있다. 이에, 올해부터 내수 시장 확대에 초점을 맞추고, 하반기 수도권 백화점 디자이너 부딕층에 3개점을 추가 오픈한다. 상품도 기존보다 진의 포션을 확대해 전체 상품군의 45%를 더욱 다양하고 차별화된 데님라인으로 확대할 계획이다²⁹⁾.



<그림 5> ‘Kiok(강기옥)’ Jeans
(출처: 조선일보, 2005. 4. 27
패션&뷰티 면)

이처럼 강기옥 부딕끄는 기존 진 시장에서조차 흉내 낼 수 없는 디자이너 진 브랜드로서 확실한 마켓을 구축해오고 있다. 특히 프리미엄 진은 기존 초음파와 샌드위싱이 아닌 100% 핸드 브러싱으로 고가임에도 불구하고 편안하고 세련되며 독특한 꾸뛰르 진 웨어로 인기를 얻고 있다. 여기에 기존의 존 갈리아노와 베르사체 등의 해외 명품 브랜드 진 웨어 만 즐겨 입던 연예인도 한국인 체형에 가장 잘 맞는 고품격 진즈(Jeans)라 평하며 손자수와 소재 표면 디테일 등도 독특하다고 인정하고 있다.³⁰⁾.

여기에 해외에서의 꾸준한 인기도 국내 전개에 시너지 효과를 얻고 중동, 유럽, 일본, 미국에 수출하여 바이어들로부터 창의적이며 유니크하다는 평가를 얻고 있다. 수출을 확대해 국내 전통문양을 응용한 데님 재킷과 오픈꾸뛰르 드레스까지 상류층들의 큰 인기를 얻고 있다. 이와 같은 호응에는 <그림 6>과 같이 전통 문양이 경쟁력으로 우리 전통문화에 대한 세계인들의 관심이 높은 가운데 십장생 같은 우리 전통문양이 서양식 디자인에 채용돼서 상품 부가



<그림 6> 십장생 문양이 수놓아진 재킷
(출처: KBS TV <http://www.kbs.co.kr>)

28) 조선일보(2005.04.27). 세계가 인정한 토종패션 브랜드 Kiok. 조선닷컴. 2007.09.05. <http://news.chosun.com>

29) 조정희(2007.07.02). 강기옥 부딕끄 ‘kiok’ 날개 달았다. 국제섬유신문. 2007.09.05. <http://www.itnk.co.kr>

30) 조정희(2007.06.25). <인터뷰> 패션코리아 선두주자 강기옥 부딕끄 디자이너 강기옥 대표, 국제섬유신문. 2007.09.05. <http://www.itnk.co.kr>

가치를 엄청나게 높이고 있다³¹⁾. 전통 활옷에 쓰이던 십장생 문양을 12색 명주실로 정교하게 수놓은 뒤 일일이 보석으로 장식하였다. 이렇게 만든 옷 한 벌은 200만원이 넘는 높은 가격을 매겨놓았지만 우리 문양에 심취한 외국인 고객들이 늘면서 올해에만 10억원 어치의 수출 주문을 받은바 있다.

즉, 전통문양이 서양인들에게 새로운 패션 고부가가치의 상품으로 주목되어 우리의 문화와 세계화에 가능성을 보여준 예라고 볼 수 있다.

이와 같이 우리 문양의 화려함을 원색의 조화를 이루는 자수기법과 비즈나 보석을 그 위에 첨가하여 장식적인 Jeans의 분야에 있어 고부가가치의 상품 경쟁력을 지닌 선두적인 시도의 디자인을 하고 있다. 전통문양을 재해석하고 현대인의 소비 아이템인 Jeans에 접목하여 새로운 소비의 트렌드인 동시에 소비자의 고급화를 부추이는 데 충분한 한국적 디자인과 소재의 다양화를 불러왔다.

3. 내추럴 모더니티적 형태 표현

‘월드디자이너 육성사업’의 지원 디자이너로 선정된 문영희, 홍은주는 현재 파리에서 활동 중인 디자이너들로 ‘동양적인 선’의 패션 감각이 현지에서 주목받고 있다. 이들은 세계시장을 무대로 한국 패션의 경쟁력을 높일 수 있다는 가능성이 긍정적으로 평가됐다.

문영희는 지난 1996년부터 파리 프레타포르테 컬렉션에 계속 참가하여 한국적인 요소를 모던하게 표현해 큰 호응을 얻고 있다. 한국적인 것을 눈치 채지 못할 만큼 절제되고 모던하게 표현하여 패션산업을 고부가가치화 하기 위한 내추럴리즘을 반영한 모더니티를 추구하고 있다. 우아하면서도 절제된 디자이너의 지적 감수성을 아주 자연스럽게 연출했다는 평을 받았다. 우리 전통의상에서 볼 수 있는 자연스러운 선을 이용한 소매와 스커트를 비롯한 전통적 소재인 명주를 사용해 서구의 마름모 문양을 조각보처럼 잇댄 작품, 그리고 벨트를 한복 저고리 옷고름처럼 맨 스타일등은 특히 큰 관심을 끌었다. 이는 문영희가 지속적으로 추구하고 있는 우리문화와 서구문화의 접목이 소기의 성과를 거두고 있음을 반증하는 것이다. 쇼가 끝난 후 바이어의 주문도 늘어 미국, 영국, 프랑스, 이태리 외에 이전에는 반응이 없었던 일본, 홍콩에서도 주문이 들어닥친 점과 해외 유통 잡지와 방송에 최정상급 브랜드와 나란히 실리고 있다는 점이다. 엘르, 마리끌레르, 코스모폴리탄에 이어 이번에는 데페시모드 패션잡지 2, 3월호에 계속해서 컬렉션화보가 게재되고 프랑스 M6TV에 쇼 전체가 녹화 방송될 정도로 인기를 얻고 있다. 우리 디자이너들은 이미 1990년대 후반부터 파리나, 이태리에 진출하였으나 실질적으로 바이어를 유치하여 판매를 하는 데는 약점을 가지고 있었다. 그러나 그녀는

31) 차세정(2004.09.09). 전통 문양이 경쟁력. KBS. 2007.09.05. <http://www.kbs.co.kr>



<그림 7> 자연스러운 드레이핑과 레이어링
Moon Young Hee.
Ready-to-Wear/Runway/Collection.2007 F/W
(출처: www.firstview.com)



<그림 8> 한국적 미니멀리즘
2007 S/S Moon Young Hee.
Ready-to-Wear/Runway/Collection.
(출처: www.firstview.com)

파리 현지법인을 통해 오더수주와 판매를 총괄하고 있다. 문영희는 디자이너가 옷 제작에서 경영까지를 모두 책임지는 한국과는 달리 생산과 유통이 분리되어 디자이너는 창작에만 몰두하면 되고 패션쇼와 비평 등 다양하고 생산적인 패션문화가 서로를 이끌어 주는 선진 환경에서만 선진 패션 창조가 가능하다고 믿고 있다. 73년 여성복 브랜드 「문」을 런칭 한 문영희는 서구적인 느낌의 모던함을 우리 전통의 자연스러움으로 연출하는 자존심 강한 크리에이터로 현대적 감성의 표현에 역점을 두고 있다.³²⁾

동서양의 미적 감성에 균형을 이어나가고 있는 디자이너 문영희는 매우 독창적인 로맨틱 고스 스타일을 선보였다. <그림 7>이 추구하는 한국적 미의 은근한 표현은 동양적인 감성이 묻어나는 빛바랜 듯 한 화이트 컬러와 베이지 컬러를 포인트 컬러로 사용해 음과 양의 조화를 꾀한 것이 특징적이며 레이어링 스타일 역시 한복에서 은근하게 느껴지는 미적 감수성을 담고 있다. 보다 고급스럽고 절제된 스타일로 보여지는 섬세한 디테일들은 매우 장식적이며, 꾸밈직한 효과를 극대화해 로맨틱 감성을 물씬 풍기나 컬러를 통한 절제와 블랙 가죽의 밀리터리 부츠는 고급스럽고 세련된 고스 스타일을 느끼게 한다. 비치는 소재의 사용으로 안과 겉의 옷감이 오묘한 이색의 비침 효과를 주고 소프트한 볼륨감이 느껴지는 실루엣의 스커트와 블라우스 등은 몸을 구속하지 않는 편안한 움직임을 유도하며 보다 고급스럽고 절제된 스타일로 제안됐다 .

<그림 8>과 같이 이러한 특징은 한국적인 여유로움과 자연스러움을 현대적으로 재해석하는 데 있다. 컬러의 절제된 심플함은 모노톤을 통해 현대적 느낌을 강조하고 있다. 과하지 않은 자연스러운 색감과 부드러운 드레이프, 아방가르드 한 디테일, 등은 쉬크하고 페미니즘적

32) 국제섬유신문(2000.04.17). 파리서 성가높이는 디자이너 「문영희」. 국제섬유신문. 2007.09.05.
<http://www.itnk.co.kr>



<그림 9> 비구축적 라인의 표현 2007 S/S
(출처: <http://www.vogue.co.kr>)



<그림 10> 내추럴 실루엣 2006 S/S 앤주반
by 디자이너 홍은주
(출처: <http://www.vogue.co.kr>)

인 완성도를 보여준다. 또한 고급스러운 소재와 평면적인 부분의 여밈, 전통적 치마를 모티브로 한 심플하고 미니멀한 표현은 인체를 엮매이지 않는 자연스러움과 편안함을 동시에 나타내어 현대적인 느낌의 내추럴 모더니티를 표현하였다.

라인으로 자연스러움을 표현한 홍은주는 1984년 파리 유학 및 크리스찬 디올 근무 등 13년간의 파리생활에서의 경험을 바탕으로 동양적 요소와 아방가르드한 디테일을 절묘하게 매치시킨 퓨전디자이너로서의 능력을 인정받고 있다³³⁾.

그녀만의 퓨전은 소재, 컬러를 달리한 패치워크를 통해 과하지 않은 믹스 앤 매치를 선보이며 홍은주식 여성스러움과 매니쉬 함을 제안하고 톤 온 톤의 컬러 매치를 통해 표면감을 살리고 화이트& 화이트 베이지 혹은 블랙 & 그레이 컬러의 믹스 앤 매치하여 정제되지 않은 표현을 위한 구김과 헐렁함, 마무리가 덜 된 듯 한 아방가르드한 표현이 특징이다<그림 9>.

<그림 10>은 자연을 테마로 한 ‘앤주반 by 디자이너 홍은주’는 여름 햇살(lumière de l’été)’을 테마로 ‘햇빛이 쏟아지는 어느 여름날 테라스에서, 나뭇가지 사이로 부는 바람의 한가로움과 그 여유로움을 위해 가볍고 부드러운 느낌을 표현하였다. 따라서 소재도, 색깔도 부드럽고 자연스럽게 몸을 감싸는 듯한 실루엣이 많다. 여유롭게 드레이핑 되는 실루엣과 스트링을 이용한 주름은 로맨틱한 분위기와 함께 자연스러운 볼륨과 리듬감을 선사했다. 재단에 있어서도 예상을 뛰어넘는 절개선과 비대칭 적인 것이 자주 사용되어 소재의 하늘거림을 극대화시켰다. 컬러는 화이트 컬러 위주로 라이트 핑크, 연 베이지, 연한 소라색, 살구색 등 부드러운 파스텔 톤의 컬러로 여름햇살이 가지고 있는 투명함과 포근함을 그대로 담아내고 있다. 소재 역시 드레이핑이 좋은 가벼운 저지, 쉬폰, 거즈, 실크, 면 등이 사용되어 몸에 꼭 끼지 않아도 몸의 실루엣을 그대로 드러내고 있다. 비대칭적인 절개선들이 인체 곡선을 부드럽게 감싸주

33) 국제섬유신문(2003.07.13). 김지혜 · 문영희 · 홍은주 영예. 국제섬유신문. 2007.09.05. <http://www.itnk.co.kr>

어 여름햇살이 전해주는 휴식 같은 편안함이 의상에 고스란히 반영되었기 때문이다. 또한 의상을 페미닌하고 로맨틱하게 만들어 부드러움을 지향하고 풍부한 드레이핑과 사랑스러운 색조를 통한 부드러움을 더했다.

2005 F/W 엔주반 컬렉션에서는 이국적인 에스닉 모드가 세계적으로 패션계의 트렌드로 떠오르면서 역시 한국적인 것에서 세계적인 것으로 나아가려는 의지가 나타났다. <그림 11, 그림 12>에서는 특히 ‘전통 혼례’라는 테마 아래, 한국적인 곡선이 강조된 한국적인 에스닉 룩을 선보였다. 테마에서도 알 수 있듯이 시각은 바로 ‘인코딩 투 퓨전(Encoding to Fusion)’이라는 컨셉트 아래 서양적인 실루엣과 동양적인 디테일을 결합, 여러 종류의 문화를 믹스한 새로운 에스닉을 만들어냈다. 세계적으로 ‘에스닉’이라는 소수적인 미학은 희귀성으로 이어지고 이는 세계적인 트렌드에서 엔주반의 특색을 찾자면, 동양 디자이너이기 때문에 오리엔탈리즘과 같은 특정한 에스닉을 강조하는 강박을 벗어났다는 것이다. 오히려 다양한 패션 문화의 특징을 그야말로 녹아들게 하여 익숙한 듯 낯선 복장을 새롭게 만들어냈다. 전통의 오방색을 조화롭게 배색한 화려한 색상의 사용이 돋보이며 자연스럽고 여유있는 실루엣이 특징적이다. 또한 전통혼례의 즐겁고 흥겨운 분위기의 이미지를 표현하고 인공적이지 않은 레이어링과 유연한 선에서 내추럴 모더니티의 형태로서 한국적 이미지를 전달하기에 충분하다.



<그림 11> 전통혼례 테마의 2005 F/W 컬렉션
(출처: <http://www.vogue.co.kr>)



<그림 12> 전통혼례 테마의 2005 F/W 컬렉션
(출처: <http://www.vogue.co.kr>)

V. 결 론

위에서 살펴본 바와 같이 첫째, 전통과 한국적 이미지에 관한 의미 고찰 및 정의를 알아본 바 전통은 과거의 전승에서 비롯되었으므로 한 민족의 고유한 문화적 특성의 발로에서 만들어진 고유의 문화적 가치의 산물이라고 볼 수 있다. 따라서 전통의 계승과 발전은 연속성을 지닌 창조의 과정이며 축적된 문화의 힘이라 볼 수 있다. 그러므로 ‘한국적 디자인’은 한국적

인 고유문화를 현대적 관점에서 재해석한 것이라 말할 수 있다.

둘째, 한국 전통문화 재인식의 의미와 21세기 이후 한국적 디자인의 전개방향은 ‘한스타일’ 콘텐츠 개발이 국가발전과 국제경쟁력을 좌우하는 핵심역량(Core Competence)으로 부각되고 한류로 대표되는 문화(Culture)가 한국 전통문화의 재인식으로 문화적 독창성과 차별화된 전략으로 한국적 디자인의 가능성을 새롭게 조명하고 있음을 알 수 있다.

셋째, 21세기 이후 국내디자이너 4인을 중심으로 국내 패션디자인에 나타난 전통의 현대적 재해석을 위한 표현 특성을 분석하여 21세기 이후 사회, 문화적 이슈로 떠오르는 ‘한류’와 ‘한스타일’ 패션 트렌드를 반영하듯 전통을 반영한 한국적 이미지의 재인식이 활발하였다. 다양한 국가 정책 사업 또한 2000년대 이후 더욱 활발해지면서 전통문화의 재발견과 나아가 고부가가치의 패션디자인 산업을 통해 한국적인 디자인의 세계화에 박차를 가하고 있음을 알 수 있었다. 과거의 전통은 계승발전 되어야 한다는 사명감을 가지면서 현대를 살고 있는 우리에게 전통과 현대를 소통하게 하는 패션의 공감대를 형성하기 위한 다양한 시도가 있었다. 이에 국내 디자이너들은 한국적 디자인의 자긍심을 자극하는 데 있어 단순한 형태의 간소화나 일반적으로 사용되었던 모티브를 사용하는 대신 가장 한국적인 것을 표현하고 그 이미지를 모티브로 도입하는데 새로운 장을 열었다고 볼 수 있다. 국내의 대표적 디자이너 4인의 작품을 통해 전통의 아름다움을 현대적으로 재해석한 표현특성은 다음과 같다.

이상봉에 의해 최초로 시도된 한글의 재발견과 패션에서의 현대적 재해석은 한글 서체의 아름다움과 조형성을 재인식하도록 하는데 큰 역할을 하였다. 여기에 먹의 농담과 여백의 미를 살리면서 흑백의 모노톤을 적절히 조화시켜 현대적 느낌의 의상으로 재해석하고 있다. 실루엣의 여유로움과 형태의 단순함은 고급화된 모던함을 표현하고 있다.

강기옥은 한국 고유의 문양의 화려함을 장식적으로 재해석하는데 진즈(Jeans)라는 아이টে을 활용하여 젊은 층과 해외에서 호응을 얻었고 고부가 가치의 패션상품으로서 실용성과 대중성을 동시에 확보하였다. 전통문양을 재해석하여 소비자의 고급화를 부추이는 데 충분한 한국적 디자인과 소재의 다양화를 불러왔다.

문영희와 홍은주는 자연스러운 실루엣과 형태로 인위적이지 않은 우연성의 표현으로 전통적인 부분이 어디인지를 생각하도록 하고 있다. 이것은 겉으로만 보이는 형태에 치중하지 않고 한국적인 이미지를 전달하도록 하는데 그 특징이 있다고 볼 수 있다. 한국적 선이 지닌 유연한 자연스러움을 여유롭게 드레이핑 되는 실루엣과 주름으로서 로맨틱한 분위기와 함께 자연스러운 볼륨과 리듬감을 선사했다. 재단에 있어서도 절개선과 비대칭 적인 컷이 자주 사용되었고 구김과 빈티지한 마무리는 자연스러움을 극대화시켰다.

결과적으로 앞의 디자이너 4인은 전통의 현대적 재해석에 있어 현대패션의 입장에서 전통을 바라보고 있으며 이에 전통의 요소를 한국적 이미지로 재해석하여 그 모티브를 예술적 장식적으로 표현하고 있다. 모던함과 절제된 아름다움을 위하여 흰색을 주로 사용하고 여유롭

고 자연스러운 실루엣으로 쉬크한 이미지를 만들어 내고 있다. 또한 한국적 디자인을 위한 고부가가치의 영역을 새롭게 개척하여 세계화에 한발 다가서도록 하는데 중요한 전환점이 되고 있음을 알 수 있다.

전통의 고유 가치를 계승 발전시키고 현재를 반영하는 문화적 독창성을 표출하도록 한국적 이미지를 표현한 한글 서체의 도입과 문양의 장식적 재해석, 자연스러움을 살린 모더니티는 전통을 탈 형태로서 재해석한 새로운 시도임을 알 수 있다.

연구의 한계로는 전통을 현대적으로 재해석한 표현특성에 중점을 두어 세부적 디자인의 형태적 특징과 디테일에 관한 연구가 미흡하여 앞으로 그에 대한 후속연구가 진행된다면 그 부분을 보완 할 수 있으리라 사료된다.

참고문헌

- 김민수(1997). 21세기 디자인 문화 탐사; 디자인 문화 상징의변증법. 서울: 솔.
- 김영기(1996). Native Design 의 개념. 한국디자인학회. '96 추계 학술연구발표대회 논문집.
- 더글라스 켈너. 김수정 · 정종희 옮김(1997). 미디어문화. 서울: 새물결.
- 민경우 외(1997). 한국적 디자인의 응용사례연구. 서울: 통상산업부.
- 이경자(1982). 전통적 생활방식의 연구. 서울: 서울정신문화연구원.
- 이광규(1994). 한국전통문화의 구조적이해. 서울: 서울대학교출판부.
- (사)한국산업디자이너협회(1997). 한국적 디자인의 응용사례연구. 통상산업부.
- 패션인사이트(2006.01.23). 패션인사이트 292호.
- 박양미(2002). 한국적 제품디자인의 가능성 및 전개방향에 관한 연구. 동아대대학원 석사학위논문.
- Marketing(1978). New York. Macmillan Publishing Co. Inc.
- Max Radin(1957). "Tradition", in Eldwin R.A. Seligman and Alvin Johnson, eds., The Encyclopedia of the Social Sciences, Vol. xv.(New york: The Macmillan Company.
- <http://news.chosun.com>
- <http://www.han-style.com/index.jsp>
- <http://www.fi.co.kr>
- <http://www.itnk.co.kr>
- <http://www.kbs.co.kr>
- <http://www.mct.go.kr>
- <http://www.naeil.com>
- <http://news.naver.com>